

张 锦 江 儿 童 文 学 理 论 新 集

儿童文学絮语

张锦江 著

中国中福会出版社

E r t o n g w e n x u e X u y u

儿童文学絮语

张锦江 著

中国中福会出版社

图书在版编目(CIP)数据

儿童文学絮语 / 张锦江著. -- 上海: 中国中福会出版社, 2018.7

ISBN 978-7-5072-2634-8

I. ①儿… II. ①张… III. ①儿童文学—文学研究—中国—当代—文集 IV. ①I207.8-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第145099号

儿童文学絮语

张锦江 著

出品人 余 岚
责任编辑 张玉霞
装帧设计 钦吟之

出版发行 中国中福会出版社
社 址 上海市常熟路157号
邮政编码 200031
电 话 021-64373790

经 销 全国新华书店
印 制 上海宝山译文印刷厂
开 本 787mm × 1092mm 1/16
印 张 14.25
字 数 142千字
版 次 2018年8月第1版
印 次 2018年8月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5072-2634-8/I · 535
定 价 36.00元



自序

直言儿童文学

这本儿童文学理论新集，不是单纯的儿童文学学究文章，也非儿童文学自娱自乐的虚夸之语，它是实考中国儿童文学之现状后所发出的真话、直言。

全书共 43 篇文章，它们是我这七八年间对今天中国儿童文学的所见所思所言。其中有相当一部分是我在不同场合的演讲与对话，少数几篇是论文形式出现的，又有几篇评论与序言，还有我创刊主编《儿童文学研究与推广》的主编絮语，余下是我的几位新近逝去的儿童文学作家朋友的念想文存。

我见证过中国儿童文学高手林立的辉煌。我是 1978 年开始与儿童文学结缘的，那时我是大学中文系的一名年轻的教师，我放弃了在上海戏剧学院读书时学的戏曲编剧专业，而选择了研究儿童文学，纯粹因为自己的孩子还小，我喜欢孩子，我为孩子编故事，我为孩子讲故事，我觉得这是一件万古长青的事业，于是儿童文学研究成了我的职业。不久，我应邀参加了文化部少儿司组织的儿童文学讲师团，准确地说，那是 1979 年的事，我遇见了那时中国最强大的儿童文学创作团队，他们是：陈伯吹、叶君健、洪汛涛、任溶溶、葛翠琳、黄庆云、肖平、蒋风、郭风等，应该说，他们



当时都已经是儿童文学的一代名家，我不过是一名名不见经传的年轻的大学讲师而已。我幸运地有机会与他们朝夕相处，从东北沈阳到西南成都一路讲课，我讲的是《中国儿童小说风格简论》，讲到了任大霖、任大星、谢璞、浩然等，应该说他们的作品我几乎全部读过，可以这么说，这些作家代表了那一代人的水平。就今天来看，他们的作品依旧在一个相当高的位置上，不是一般作家可以达到的，特别是他们的语言艺术能力与个性特点，也非今天的儿童文学作家所能比肩的。如果我再往前推，在中国儿童文学理论建设与创作实践上有许多拥有更大声誉的作家，其中一些在中国现代文学中有大作为，如鲁迅、茅盾、郭沫若、老舍、巴金、沈从文、郑振铎、冰心、张天翼、严文井、叶圣陶等等，这更是今天的儿童文学作家望尘莫及的。我始终坚信我的眼光，我近十余年走遍欧美各处，见识了若干世界级的大作家的创作足迹，如但丁、雨果、莎士比亚、海明威等，我更相信自己的判断没有错，中国今天的儿童文学还在一个并不怎么高的山坡上徘徊，虽说出现了曹文轩、冰波等这样的好作家，但是与前辈们相比实在还有很大差距。

我们不能总是自我表扬、自我称赞，我们不能总是听不得别人批评，一批评就跳，一批评就炸，我们失却了正常的文学评论，一而再，再而三，自我膨胀，吹得很大，大师满天飞，我记得鲁迅先生从没说过他是大师，陈伯吹先生的演讲总是说：我是一个小学生，向大家学习来的。我与陈伯吹先生相识相知相交十八年，我清楚地记得他没有说过一句大话。今天，我可以这么说，还没有出现与陈伯吹先生相同级别的儿童文学家，更不要



自序

3

说出现如安徒生一般的伟大作家。安徒生、陈伯吹他们在时间的长河中会被人们永远记住,而我们今天风头十足的写作者们,恐怕大都会被岁月淘汰。不服是没有用的。

我的话似乎不合时宜,不少是下的苦药,有的人见了会别扭、不舒服。不过,我说的话还是轻声细语的,所以这本儿童文学理论集叫《儿童文学絮语》。

直言儿童文学,是为序。

2018年5月9日下午

草于坤阳墨海居



目录

目录

自序

文学理论

- | | |
|----|------------------|
| 3 | 中国儿童文学绘本的民族性与现代性 |
| 13 | 儿童文学要有博大的胸怀 |
| 19 | 儿童文学要有精品意识 |
| 26 | 未来嘹亮 |
| 32 | 幼儿文学是小天使文学 |
| 35 | 童诗的美学追求 |

文学创作

- | | |
|----|-------------------------------------|
| 43 | 中国文化绘本创作论 |
| 51 | 把儿童文学原创强大起来 |
| 59 | 用纯洁的心为孩子写作 |
| 65 | 中国创世神话童书：新说山海经
——在意大利博洛尼亚书展上的讲话稿 |
| 71 | 从《童话美学》谈沪港童话创作 |



文学评论

- | | |
|-----|-------------------------------|
| 83 | 儿童文学的高度 |
| 94 | 跳出儿童文学看儿童文学
——对儿童文学现状的几点看法 |
| 98 | 当下儿童文学缺什么 |
| 101 | 文学是一种精气神儿 |
| 103 | 为男孩与女孩荐书是现代阅读的进步 |
| 106 | 把海洋告诉孩子
——评《飞越彩虹门的小海豚》 |
| 109 | 不朽的《神笔马良》 |
| 112 | 上海“孤岛”时期的陈伯吹 |
| 115 | 《上海小囡的故事》具有史诗价值 |
| 117 | 天地之间孩子为大 |
| 121 | 人生初步如何走 |
| 123 | 新评刘保法 |

为书而序

- | | |
|-----|--------------------------|
| 129 | 爱琴海与黄河的神源
——《新说山海经》总序 |
|-----|--------------------------|



133	探索童话美的魅力 ——《童话美学》自序
137	作品不因获奖而流传 ——《爸爸的礼物》序言
140	童目无界 ——《妈妈的兔子花》序言
145	静心而书 ——《拉手风琴的男孩》序言
149	快乐传真淳 ——《童话写作十九讲》序言
155	孩子们的园地
157	文学是安静的
159	静作不老
161	纯洁可贵
163	崇尚正气
165	踏春而行

主编絮语



对话录

- | | |
|-----|---------------|
| 169 | 上海少年儿童图书馆采访对话 |
| 174 | 给孙毅先生的信 |
| 175 | 与任溶溶电话论诗 |
| 176 | 与小作家班学员对话 |

怀念文章

- | | |
|-----|-----------|
| 187 | 记住任大霖 |
| 195 | 散记叶君健 |
| 204 | 柯岩大姐，你在哪里 |
| 210 | 大星不落 |

文学理论





中国儿童文学绘本的民族性与现代性

中国内地的儿童绘本的崛起，是近几年的事，似乎所有的出版机构都在关注儿童绘本的出版，越来越多的童书写作者参与其中，学校、家长也开始热衷于儿童绘本的亲子阅读，因此，许多儿童绘本的培训机构与工作室应运而生。绘本的内容与形式也是种类繁多，有科学类、动植物知识类、政治思想类、文学类，有纸质类、音响类、动画类。有以文字为主绘画为辅的，有以画为主文字配画的，有图文并茂称作艺术品的。有画家与作者合作的，有作者、画家同一人的。还有异国合作的。儿童绘本发展很快，空间很大，对于这种文本的特征如何认识与界定，对于文学类的绘本的美学价值如何评判，这些都是值得研究的问题。这些年，我参加了“上海好童书”的评选工作，阅读了一些出版社送来参评的绘本，另外又参与主编了上海教育出版社的一套《中国童话绘本》，有一些感想与心得，我想就儿童文学绘本的民族性与现代性谈一些看法。

一、关于中国儿童文学绘本的民族性

儿童文学绘本的属性应该是文学的，也是绘画的，也就是说我们讨论的既是一般文学的民族性，又要关照到儿童文学的民族性的特殊性。同时，既要谈到一般绘画的民族性，又要照顾到儿童绘画的民族性的特殊性。表面看，这是一个有点繁琐而复杂的论题，其实说起来也并非难事。儿童文



学绘本通常由儿童文学原作改编，再配以画，其实已是再次创作，我称之为二度创作。我所说的儿童文学绘本便是这种二度创作的产物。

一般来说，无论哪种文学艺术，越是民族性浓郁的越能走向世界，儿童文学绘本亦是如此。

我们讲文学艺术的所谓民族性，不外乎两个层次：一是形式上的外在层次，二是内容上的内在层次。前者是讲民族的语言、风俗、习惯，也就是通常的行为举止、衣食住行。后者是讲民族的内在民族精神、民族气质、民族品行、民族文化。

举一个例子，同样是地动山摇、惊天动地的舞蹈，我在西班牙观看到的吉普赛人的山洞踢踏舞，无论男女，跳起来都是无拘无束，自由奔放，狂傲不羁。而我们黄土高原的腰鼓舞，却是整齐划一，严谨浑厚。这种表面上舞蹈形式的截然不同，也反映了不同民族心路历程的反差。吉普赛人的游民经历使他们形成了这种自由奔放的民族性格与精神世界，而我们黄土高原的群体安居生活便有了共合浑厚的民族气魄。

由于各民族的民族性的差异，所形成的文学艺术就有明显的不同之处。

我觉得，优秀的儿童文学绘本，它的民族性的痕迹是非常深刻的。例如，《中国童话绘本》第一辑八本中有一本《猪八戒吃西瓜》，这是著名童话作家包蕾改编的童话，这篇童话很有名，它的取材就是中国四大名著之一《西游记》中的猪八戒的故事，《西游记》是中国最有影响的神话小说，完全是中华民族的文化精髓。作者做了大胆想象，重新创造了一个贪吃的猪八戒形象，故事是全新的，猪八戒既充盈着孩子的特点，又传递了中国



古典神话小说的神韵。这是具有中国民族色彩的绘本。还有一本《神笔马良》，这是著名童话家洪汛涛的代表作，原先是个短篇，后来改成了长篇，现在看到的绘本对长篇做了大量删节，选取了最精彩的情节，这个童话也是取材于中国民间传说，类似的还有“王冕学画”“画龙点睛”等。洪汛涛的语言无论是叙述语言还是人物语言，都具有中国民歌、民谣风，朗朗上口，飘逸着中国音乐的旋律，童话人物马良身上洋溢着的精神与气质是民族的，它体现了中华民族勤劳、勇敢、质朴、善良等民族性格。《神笔马良》是可以算中国儿童文学史上最享有国际声誉的作品，也是最成功的民族经典形象。画家王晓鹏的画与洪汛涛的文字相得益彰，堪称精品绘本。

《中国童话绘本》第二辑中的《螳螂和车轮》，是著名童话家贺宜 1946 年的作品。他曾写过一批传世童话名作《鸡毛小不点儿》《小公鸡历险记》《珍珍与哼哼》《月夜发生的故事》等，洪汛涛在《童话学》中称赞他说：

“他是一个用毕生所有的精力高高托着童话，把童话举在头顶上的巨人。”

陈伯吹先生曾在庆贺贺宜从事创作 50 周年的会上说：“贺宜是中国童话的一面旗帜！”贺宜一生共创作童话 120 余篇，安徒生是 168 篇，因此我在《中国童话四十年》中称贺宜是“中国的安徒生——童话大师贺宜”。贺宜不该被人们遗忘，他的作品并不逊色于安徒生，我们却没有阅读传播它们，这是文学的悲哀。《螳螂和车轮》不是他最好的作品，但他的名篇因为篇幅都很长而被放弃了。不过这个短篇也反映了作者的讽刺童话艺术。它选材于“螳臂挡车，不自量力”这个中国春秋时期的典故。出自庄周《庄子·人间世》：“汝不知夫螳螂乎，怒其臂以当车辙，不知其不胜任也。”



贺宜用幽默讽刺的口吻，在谈笑间写了一只螳螂勇士挡车的悲剧结局故事。这是中国古典文化的一种形象的童话式的诠释，它传达了中国文化血脉的灵魂。

仅以上几例即可见，中国儿童文学绘本的民族性从题材的选择、人物形象的塑造、故事情节的编织等方面都要蕴含中国民族的文化、历史、精神、品格渊源，只有这样，它才有可能在世界文学之林中独树一帜，而让世界瞩目。

二、关于中国儿童文学绘本的现代性

我们不可否认，我们面对的是现代社会的纷扰、激情、动荡、闲适等各种生存现实。

中国儿童文学绘本如何真实、真诚地反映现代人的生活？现代人对绘本的美学要求、欣赏品位又有何特征？这些都对中国文学儿童绘本提出新的要求。我认为中国儿童文学绘本的视角应是现代的，它的选材应是现代社会的全视角而不仅仅局限于儿童生活，绘本的场景应是现代社会的色调，而不仅仅是校园、课堂、老师、同学。

首先在绘本中要告诉孩子们一个现代的真实社会。我们不能总是哄孩子们，总是写小狗小猫、天真烂漫来自娱自乐，不能骗孩子说假话，要告诉孩子社会不都是唱的那样“我在马路边拣到一分钱，马上送到警察叔叔手里边”，社会是阳光灿烂的，但也有陷阱与隐患。孩子不是生活在“真空瓶”中的，一个七八岁的孩子单独外出，周围就可能潜伏着各种危险，



大家都注意到拐卖孩子的罪恶，每年有那么多孩子失踪，那么多年轻的父母因为孩子失踪而失魂落魄、悲痛欲绝。还有交通安全，多少孩子惨死车轮之下，还有各种危害孩子生命的毒奶粉、毒疫苗、战争、灾难等等，孩子就像在一座鸟语花香的大森林中，遇见可爱的小兔、小鹿、小羊、小龟，但是也随时可能遇到大灰狼，甚至比大灰狼更厉害的老虎、狮子。现代社会的真实性是绘本真正的生命。《中国童话绘本》第二辑中有一本周锐的《化装节》就非常具有现代意义。作者写这一天过化装节，所有的小动物都戴上假的面具头套，把真正的自己隐藏起来，而且可以说假话。大个子老鼠偏偏不会说假话，他寄了一张贺卡给小个子猫，上写着“祝您节日快乐”。如果被当作假话，就是祝“节日不快乐”，所以他赶紧到邮局找了回来。他来不及化装了，邮递员这时送信来，喊：谁是大个子老鼠？他说：我的信。而邮递员以为他是化装的大个子老鼠，信没有给他。结果化装节结束了，他收到信，打开一看，是小个子猫寄来的，上写：我讨厌你！他很伤心，小个子猫解释说：这是化装节说的假话。想想，我们的现实生活中有多少人天天在过化装节，天天戴着假面具说假话呀。这篇童话让孩子们懂得：现实生活是够复杂的。还有一本鲁兵的《老虎的弟弟》。鲁兵是一位很有影响的儿童诗人与童话家。这个绘本是由他的同名童话改编的，他写一只大花猫到一片树林中去玩，碰到了兔子、鱼鹰、小松鼠，小动物们没见过大花猫，都觉得他像老虎，说他也许是老虎的弟弟吧，大花猫也自我得意，觉得自己就是老虎的弟弟，因此，小动物们百般恭维他，给他好吃的好玩的。最后真老虎出现了，大花猫差点丢了命。这个绘本让我们联想到现实的危